



Whisper V

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Whisper V es un desinfectante líquido base cuaternarios de amonio de quinta generación formulado para su uso en las industrias de procesadoras de aves y cárnicos.

Whisper V es una mezcla de cuatro efectivos compuestos cuaternarios de amonio y tiene un amplio rango de uso en aplicaciones de procesamiento de alimentos crudos y preparados.

BENEFICIOS

Efectivo

- ▲ Promueve el Aseguramiento de la Calidad
- ▲ Los cuaternarios de quinta generación son de baja espuma y tienen mayor tolerancia a la carga de suciedad y condiciones de dureza de agua
- ▲ Efectivo contra algunos microorganismos típicamente encontrados en los procesos de productos cárnicos listos-para-comer
- ▲ Efectivo contra algunos microorganismos que pueden causar problemas de olores y contaminación en plantas procesadoras de aves y carne
- ▲ Está registrado como un desinfectante libre de enjuague para uso en superficies duras de contacto con alimentos en concentraciones de 150–400 ppm como cuaternario activo
- ▲ Su fórmula no corrosiva permite su uso sobre cualquier superficie no porosas de contacto con alimentos
- ▲ Útil para una amplia variedad de aplicaciones incluyendo desinfección de equipo, superficies duras, cascarón de huevo para alimentos y desinfección de calzado

Conveniente de Usar

- ▲ **Whisper V** es efectivo contra: Virus infeccioso de la bronquitis aviar, virus de la influenza aviar, virus de la enfermedad canina, virus de la enfermedad de Marek, virus de la enfermedad de Newcastle, virus pseudorabies y virus de Arkansas '99 (virus de bronquitis infecciosa).
- ▲ **Whisper V** a concentraciones de 1.9 ml. por litro de agua, con tiempo de contacto de 60 seg. a 150 ppm como cuaternario activo, en aguas con dureza de hasta 400 ppm, es un desinfectante efectivo contra Escherichia coli y Staphylococcus aureus en superficies de contacto con alimentos.
- ▲ **Whisper V** a concentraciones de 2.6 ml. por litro de agua, con tiempo de contacto de 60 seg. a 200 ppm como cuaternario activo, en aguas con dureza de hasta 500 ppm, es un desinfectante efectivo contra Campylobacter jejuni, Escherichia coli, Escherichia coli O157:H7, Klebsiella pneumoniae, Listeria monocytogenes, Salmonella choleraesuis, Shigella sonnei, Staphylococcus aureus y Yersinia enterocolitica.

Whisper V

PROPIEDADES

Octil Decil Dimetil Cloruro de Amonio
2.25%
Dioctil Dimetil Cloruro de Amonio 0.9%
Didecil Dimetil Cloruro de Amonio 1.35%
Alquil (C14 50%: C12 40%: C16 10%) Dimetil

Bencil Cloruro de Amonio
3.0%
Estado Líquido
Color Incoloro a amarillo ligero

Su fórmula no contiene Fósforo.
Registro EPA: 1677-198

DIRECCIONES DE USO

USO

Es una violación a las Leyes Federales de los Estados Unidos el usar este producto de manera inconsistente con lo especificado en su hoja técnica, hoja de seguridad y etiqueta.

Desinfección

Añadición 5.8 ml. de **Whisper V** por cada litro de agua para desinfección de superficies duras no porosas. Antes de ser usado en plantas procesadoras de cárnicos, aves, lácteos y alimentos bajo inspección federal, todos los materiales de empaque, productos y materia prima deben ser removidos del área o ser cuidadosamente protegidos. Aplique la solución de uso con un paño, esponja, botella atomizadora o por inmersión cuidando de humectar completamente la superficie a desinfectar. Para superficies muy sucias, se recomienda una limpieza preliminar. Para aplicaciones de espray, utilice un atomizador de brisa gruesa. Atomice a una distancia de 15-20 cm. de la superficie. Frote con una cepillo, esponja o paño. No respire la brisa atomizada. **NOTA:** para aplicaciones de atomizado, remueva o proteja los productos y materias primas. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por lo menos 10 minutos. Seque con un paño o esponja limpios o permita que seque al aire. Prepare solución fresca todos los días o siempre que la solución se ensucie o diluya demasiado.

Enjuague las superficies de contacto con alimentos tales como tapas, mesas y otras superficies con agua potable antes de usarlas nuevamente. No se utilice en vasos, platos u otros utensilios de cocina como desinfectante. Este producto no es para uso en superficies de material médico.

Desinfección de superficies de no contacto con alimentos

Añadición 2.5 ml. de **Whisper V** (200 ppm de cuaternario activo) por litro de agua para desinfección de superficies duras no porosas. Aplique la solución de uso con un paño, esponja, botella atomizadora o por inmersión cuidando de humectar completamente la superficie a desinfectar. Para aplicaciones de espray, utilice un atomizador de brisa gruesa. Atomice a una distancia de 15-20 cm. de la superficie. Frote con una cepillo, esponja o paño. No respire la brisa atomizada.

Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por lo menos 10 minutos. Seque con un paño o esponja limpios o permita que seque al aire. Prepare solución fresca todos los días o siempre que la solución se ensucie o diluya demasiado.

Desinfección de equipos de proceso, utensilios y otros instrumentos de contacto con alimentos regulados por la norma 21 CFR § 178.1010

Enjuague o remoje los utensilios para remover partículas gruesas de suciedad. Lave cuidadosamente los utensilios con un detergente o limpiador adecuado. Enjuague abundantemente con agua limpia. Desinfecte sumergiendo los utensilios en una solución de uso de 1.9-5.1 ml. de **Whisper V** por litro de agua (150-400 ppm de cuaternario activo) con un tiempo de contacto de por lo menos 60 seg. Los utensilios demasiado grandes para ser sumergidos deben ser mojados por espray, enjuague o con un paño.

Retire los utensilios sumergidos para drenarlos y deje secar al aire. Los utensilios no sumergidos deben dejarse secar al aire. No enjuague.

Desinfección de equipo de llenado sanitario

Lave el equipo con un detergente compatible y enjuague con agua potable antes de desinfectar. Prepare una solución de **Whisper V** a una concentración de 1.9-5.1 ml. por litro de agua. Permita un tiempo de contacto de por lo menos 60 seg. Drene por completo y deje secar al aire antes de usar. No enjuague.

Desinfección de cascárón de huevo para alimentos

Para desinfección de huevo grado alimenticio previamente lavado, atome una solución de uso de 1.9-5.1 ml. de **Whisper V** por litro de agua (150-400 ppm de cuaternario activo). La solución debe estar a la misma temperatura del huevo o mayor pero no debe exceder 55°C. Humecte por completo la superficie del huevo y deje secar. Los huevos desinfectados con este producto deben enjuagarse con agua potable si van a ser quebrados inmediatamente para su procesamiento. Los huevos deben estar razonablemente secos antes de empaquetarlos o quebrarlos. La solución no puede ser reutilizada para desinfección de huevo.

NOTA: Solo pueden ser desinfectados huevos limpios y enteros. Huevos sucios, rotos u horadados no pueden ser desinfectados.

Sistemas de desinfección en aduanas sanitarias

(Uso no aprobado en el estado de California)
Para prevenir la contaminación cruzada u organismos dañinos de un área a otra, calibre el equipo para dosificar una solución a una concentración de 400-800 ppm de cuaternario activo. La solución o espuma debe cubrir la totalidad de la superficie de la puerta de entrada. Ajuste el equipo de manera que dosifique la solución desinfectante de manera continua. No mezcle otros aditivos espumantes a la solución.

Uso en granjas

Retire todos los animales y alimentos de premisas, vehículos y recintos. Quite todo el abono y residuos de suciedad de pisos, paredes y superficies de los graneros, canales inclinados y otras instalaciones y accesorios ocupados o por donde atraviesen los animales. Vacíe los contenedores de agua, alimento y otros aditivos de alimentación de los animales.

Limpie cuidadosamente las superficies con un detergente adecuado y enjuague perfectamente con agua limpia. Humecte las superficies con una solución de uso de **Whisper** adicionando 5.9 ml. por litro de agua permitiendo un tiempo de contacto de 10 minutos. Sumerja cuerdas, arados, palas y otros utensilios utilizados en el cuidado y manejo de los animales. Ventile el área, autos, camionetas y otros espacios cerrados. No regrese los animales o utilice los utensilios hasta que el producto haya sido absorbido o secado por completo. Lave y enjuague cuidadosamente todos los bebederos, alimentadores y otros equipos antes de ser reutilizados.

Uso en granjas productoras de hongos

Preparación en sitio: el primer paso en cualquier programa de saneamiento debe ser el retiro de suciedad gruesa y residuos. Esto puede lograrse usando palas, equipos de vacío u otros equipos dependiendo del área a ser desinfectada.

Limpieza y desinfección: para limpieza y desinfección general utilice una solución de **Whisper V** con 5.9 ml. por litro de agua. Aplique la solución de uso con un paño, esponja, botella atomizadora o por inmersión cuidando de humectar completamente la superficie a desinfectar. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por lo menos 10 minutos. Seque con un paño o esponja limpios o permita que seque al aire. Para superficies muy sucias, se recomienda una limpieza preliminar. Prepare solución fresca todos los días o siempre que la solución se ensucie o diluya demasiado.

Para limpieza pesada: cuando se desea una limpieza más profunda, utilice **Whisper V** a concentraciones de 11.7 ml. por litro de agua. Las superficies muy sucias pueden necesitar varias limpiezas antes del paso de desinfección.

NO APLIQUE ESTA SOLUCIÓN DE USO A LAS CEBEPAS DE HONGOS, COMPOSTAS O CUBIERTAS.

Enjuague las superficies tratadas con agua potable antes que entren en contacto con las cebepas, compostas o cubiertas.

Uso en granjas de pollos y cerdos

Retire todos los animales y alimentos de premisas, vehículos y recintos cerrados tales como pasillos y jaulas. Quite todo el abono y residuos de suciedad de pisos, paredes y superficies de los graneros, canales inclinados y otras instalaciones y accesorios ocupados o por donde atraviesen los animales. Vacíe los contenedores de agua y alimento y otros aditivos de alimentación de los animales. Limpie cuidadosamente las superficies con un detergente adecuado y enjuague perfectamente con agua limpia. Humecte las superficies con una solución de uso de **Whisper V** adicionando 5.9 ml. por litro de agua permitiendo un tiempo de contacto de 10 minutos por los menos. Sumerja cuerdas, arados, palas y otros utensilios utilizados en el cuidado y manejo de los animales.

Ventile el área, autos, camionetas y otros espacios cerrados. No regrese los animales permitiendo la entrada de animales o utilice los utensilios hasta que el producto haya sido absorbido o secado por completo. Lave y enjuague cuidadosamente todos los bebederos, alimentadores y otros equipos antes de ser reutilizados.

Criaderos

Utilice una solución de **Whisper V** adicionando 5.9 ml. por litro de agua para tratamiento de criaderos, bandejas, mesas, camionetas de reparto y otras superficies. Permita un tiempo de contacto de por lo menos 10 min. Deje secar al aire libre.

Vehículos

Limpie los vehículos incluyendo tapetes, cajas, llantas, etc. con agua a presión. Utilice una solución de **Whisper V** adicionando 5.9 ml. por cada litro de agua para la desinfección de los vehículos. Permita un tiempo de contacto de por lo menos 10 min. Deje secar al aire libre.

Solución para desinfección de cazado

Para prevenir la contaminación cruzada en las áreas de animales, áreas de empaque y almacenamiento en plantas de alimentos, se debe colocar una charca sanitaria de una pulgada de profundidad con solución desinfectante en las entradas de criaderos y áreas de empaque y almacenamiento. Para esto, utilice una solución de **Whisper V** adicionando 2.5 ml. por cada litro de agua permitiendo un tiempo de contacto de por lo menos 60 segundos antes de entrar al área. Cambie la solución por lo menos una vez al día o más frecuentemente si la solución se ensucia o diluye demasiado.

Espuma desinfectante para cazado

(Uso no aprobado en el estado de California)
Para evitar el acarreo de organismos dañinos en las áreas de animales, de empaque y almacenamiento en plantas de alimentos, aplique una capa de espuma de 1.3-5.0 cm. de altura aproximadamente a una activo en las entradas de edificios, criaderos, áreas de producción y empaque utilizando un equipo de concentración de 800-1200 ppm de cuaternario o generador de espuma. Siga las instrucciones recomendadas por el fabricante del equipo espumador. Limpie las botas o zapatos de trabajo. Permanezca parado o camine en el área espumada durante 60 segundos antes de entrar al área. El área de espumado debe ser lavada y se debe reemplazar la espuma por lo menos una vez al día o más frecuentemente si la espuma se diluye o ensucia.

Desinfección de criaderos por nebulización

Retire todos los animales y alimentos de premisas, vehículos y recintos cerrados tales como pasillos y jaulas. Quite todo el abono y residuos de suciedad de pisos, paredes y superficies de los graneros, canales inclinados y otras instalaciones y accesorios ocupados o por donde atraviesen los animales. Vacíe los contenedores de agua y alimento y otros aditivos de alimentación de los animales. Limpie cuidadosamente las superficies con un detergente adecuado y enjuague perfectamente con agua limpia. Cierre el área a entrar. Mezcle dos partes de **Whisper V** por cinco de agua (400 ml. de **Whisper V** en 1 litro de agua) y ponga a trabajar el nebulizador a su máximo de capacidad por espacio de 1 minuto por cada 10 m³ de espacio. **No permita que las personas entren en contacto con el producto o respiren esta niebla hasta que la niebla se haya asentado por completo (30-60 min. una vez que se haya terminado la nebulización)**

NOTA: la niebla generada es irritante para los ojos, piel y membranas mucosas. No permita la entrada de nadie bajo ninguna circunstancia hasta que la niebla se haya asentado por completo (30-60 min) Si por alguna razón se debe entrar, las personas a entrar deben utilizar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, lentes y pantalones y mangas largas.

LA NEBULIZACIÓN SE UTILIZA DE MANERA CONJUNTA CON UNA LIMPIEZA MANUAL Y DESINFECTACION ACEPTABLES EN SUPERFICIES DEL ÁREA Y EQUIPOS.

DECLARATORIA DE GARANTÍA

Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso especificadas en esta hoja o en los Procedimientos de Operación Estándar de Saneamiento (SSOP). Este producto no adulterará los productos alimenticios siempre y cuando, antes de su uso, los productos alimenticios y materiales de empaque sean retirados del área o sean cuidadosamente protegidos y después del uso de estos componentes, las superficies sean abundantemente enjuagadas con agua potable. Puede solicitar a su representante de Ecolab una carta de garantía tal y como se indica en la Guía de Desempeño de Saneamiento de la USDA.

POLÍTICA DE SUSTENTABILIDAD DE ECOLAB

Nos hemos comprometido con nuestros clientes a proveerles programas efectivos que les ayude a proteger la salud y seguridad de sus clientes y empleados. Venderemos productos o servicios que maximicen el desempeño, reduzcan el impacto al medio ambiente y que sean seguros de usar. Informaremos a nuestros clientes del impacto ambiental de nuestros productos y servicios, así como el uso correcto de los mismos.

Sede Mundial

370 Wabasha St. N St. Paul, MN 55102
www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN

© 1997 Ecolab Inc. Derechos Reservados.

Oficinas México

Avenida Industriales No. 28
54730 Parque. Industrial. Cuamatla,
Cuautitlán Izcalli, Estado de México

